



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN**

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	1310	28/03/2025

### **OGGETTO/BETREFF:**

FORMAZIONE IN MATERIA DI DIRITTO AMMINISTRATIVO E COMMERCIALE EROGATA SAV  
CONSULENZA & MARKETING S.R.L. - AFFIDAMENTO DIRETTO CON CONTESTUALE IMPEGNO  
DELLA SPESA

IMPORTO COMPLESSIVO PARI A EURO 7.000,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14,  
C. 10, L. 537/93).

CIG ANCORA DA GENERARE

CODICE CUP: I53I25000000004

SCHULUNG ÜBER VERWALTUNGS- UND HANDELSRECHT ABGEHALTEN VON SAV CONSULENZA  
& MARKETING GMBH - DIREKTE VERGABE MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN  
GESAMTBETRAG GLEICH EURO 7.000,00 (MWST.-FREI LAUT ART. 10 DPR 633/72 UND ART. 14  
ABSATZ 10, L 537/93).

CIG NOCH ZU ERSTELLEN

CUP-CODE: I53I25000000004

Visti:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 329 del 29.07.2024, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2025-2027.

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

- il vigente Regolamento di Organizzazione

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025-2027 genehmigt worden ist.

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

- die geltende Organisationsordnung der

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

- il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 con cui è stato approvato il nuovo "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare gli artt. 14 e 50 lettera b);

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "Disposizioni sugli appalti pubblici" e in particolare gli artt. 26, 38 e 55 sugli affidamenti diretti;

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- la L.P. n. 17 del 22 ottobre 1993e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 547 del 27.06.2023;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività

Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

- das Gv.D Nr. 36 vom 31.03.2023, mit welchem das neue „Gesetzbuch über öffentliche Aufträge“ genehmigt wurde und im Besonderen in den Art. 14 und Art. 50 Buchstabe b).

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ und im Besonderen in die Art. 26, 38 und 55 über die direkten Vergaben.

- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.

- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung.

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F.", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 547 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist.

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine

ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2025-2027, che fa parte integrante del piano integrato di attività e organizzazione (PIAO) approvato con deliberazione di Giunta nr. 28 del 27.01.2025, sono prevista la formazione e l'aggiornamento normativo costante per migliorare la comprensione delle finalità degli atti amministrativi e dei fondamenti normativi su cui si basano;

vista la richiesta del comando di Polizia Municipale di formazione nell'ambito del diritto amministrativo e commerciale in presenza, da erogare ad un gruppo di collaboratori appartenenti soprattutto al nucleo di polizia annonaria e commerciale prevedendo un corso di formazione dettagliato sulla materia ed un altro corso di formazione più breve per i restanti operatori di Polizia Municipale;

considerato che per il numero di partecipanti da coinvolgere sono incirca 80, risulta conveniente organizzare direttamente la formazione all'interno dell'ente;

verificato che all'interno dell'Amministrazione non esistono professionalità in grado di formare il personale interessato sulla suddetta tematica e che dunque si rende necessario avvalersi di collaborazioni esterne specialistiche;

Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann.

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2025-2027, genehmigt mit dem Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO) mit Stadtratsbeschluss Nr. 28 vom 27.01.2025, sind Schulungen und regelmäßige Weiterbildung zur Vertiefung der Kenntnisse über den Bestimmungszweck der Verwaltungsakten und deren Rechtsgrundlage, enthalten.

Nach Einsichtnahme in die Anfrage des Kommandos der Stadtpolizei um Abhaltung einer Schulung über Verwaltungs- und Wirtschaftsrecht in Anwesenheit, wobei eine Schulung sich vor allem an die Teilnehmer richtet, welche der Einheit für Markt- und handelspolizeiliche Aufgaben angehören, mit einer ausführlichen Unterweisung in der Materie und einer zweiten kürzeren Schulung, welche sich an die Stadtpolizisten anderer Einheiten richtet.

In Anbetracht, dass die Anzahl der zu beteiligenden Personen ungefähr 80 beträgt, wäre es für die Gemeindeverwaltung von Vorteil, die Schulung betriebsintern zu organisieren.

Innerhalb der Gemeindeverwaltung besitzt niemand eine ausreichende Berufsbildung, um das am Kurs interessierte Personal über die vorher genannten Inhalte auszubilden, daher ist es notwendig, eine externe, fachspezifische Mitarbeit in Anspruch zu nehmen.

appurato che il Comando di Polizia Municipale nella sua richiesta ha identificato nella figura del dott. Saviero Linguanti, un esperto del settore in quanto consulente giuridico del Ministero dello sviluppo economico XV legislatura e di diverse amministrazioni locali, docente nonché autore di pubblicazioni in materia;

che il dott. Linguanti fa parte della soc. SAV Consulenza & Marketing srl;

considerato che non sono attive convenzioni-quadro ACP ovvero di Consip relative ai servizi comparabili con quelli da acquisire;

in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) sulla formazione la stazione appaltante procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale (portale <http://www.bandi-altoadige.it>).

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", in quanto trattasi di importo stimato complessivamente inferiore ad euro 140.000,00 nel rispetto del principio di rotazione;

preso atto che mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", si è proceduto all'individuazione dell'Università degli Studi di Padova, la quale è stata invitata a presentare un preventivo di spesa;

visto il preventivo di spesa della SAV Consulenza & Marketing srl di data 24.03.2025 di euro 1.400,00 a giornata per un totale

festgestellt, dass das Kommando der Stadtpolizei in seinem Antrag Herrn Dr. Saviero Linguanti als einen Experten, da Rechtsberater des „Ministero dello sviluppo economico XV legislatura“ und verschiedener Körperschaften, Dozent sowie Autor von Veröffentlichungen, auf dem Gebiet anführt;

dass Herr Dr. Linguanti Teil der Gesellschaft SAV Consulenza & Marketing GmbH ist.

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Rahmenvereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind.

in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) für Aus- und Weiterbildung wird die Vergabe über das telematische System des Landes (<https://www.ausschreibungen-suedtirol.it/>) vorgenommen.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ vorzunehmen, da der geschätzte Betrag unter 140.000,00 Euro liegt unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Es wird die Einsichtnahme in das telematische Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“ zur Kenntnis genommen, mit welcher der Universität Padua, ermittelt wurde. Dieser wurde eingeladen einen entsprechenden Kostenvoranschlag zu unterbreiten.

Es wurde Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag der SAV Consulenza & Marketing GmbH vom 24.03.2025 mit einem

complessivo di Euro 7.000,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93), comprensivo di spese di trasferta, progettazione e materiale formativo, per 40 ore di formazione in presenza, suddivise su 5 giornate delle quali tre saranno effettuate nella primavera del 2025 e due nell'autunno dell'anno 2025 rivolto a circa 80 operatori della polizia municipale;

accertato che dal curriculum del dott. Saviero Linguanti, amministratore unico della SAV Consulenza e Marketing srl, risulta una sua esperienza specialistica atta a comprovare la professionalità richiesta e che dunque lo stesso risulta in grado fornire un servizio rispondente alle attuali esigenze dell'amministrazione;

‘visto l’art. 26, comma 5, della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., ai sensi del quale “La Giunta provinciale adotta linee guida con le quali sono stabiliti i criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo”;

vista la linea guida n. 10 „Criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo” in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture”, approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 548 del 27.06.2026, così come per ultimo modificata e sostituita con deliberazione della Giunta Provinciale n. 665 dell’8.08.2023;

dato atto che, nella nuova formulazione, la Linea guida introduce criteri oggettivi per l’individuazione dell’esistenza di un interesse transfrontaliero certo, in coerenza con la giurisprudenza della Corte di Giustizia (v. punto 31 sent. 15.05.2008, proc. Riuniti C-147/06 e C- 148/06, CGUE);

Tagessatz von Euro 1.400,00 für eine Gesamtausgabe von Euro 7.000,00 (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93) einschließlich Reisekosten, Planungskosten und Schulungsmaterial, für 40 Stunden Schulung in Anwesenheit, aufgeteilt auf 5 Tage, von denen drei im Frühjahr und zwei im Herbst 2025 abgehalten werden, und sich an ungefähr 80 Stadtpolizisten richtet.

Aus dem Lebenslauf von Herrn Dr. Saviero Linguanti, alleiniger Geschäftsführer der SAV Consulenza e Marketing GmbH, geht hervor, dass er über eine spezifische Berufserfahrung verfügt, welche die erforderliche Professionalität belegt und daher in der Lage ist eine Dienstleistung zu erbringen, die den aktuellen Bedürfnissen der Verwaltung entspricht.

Nach Einsicht in den Art. 26, Absatz 5 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., welcher Folgendes vorsieht: „Die Landesregierung genehmigt Anwendungsrichtlinien, in denen die objektiven Kriterien zur Ermittlung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses festgelegt sind“.

Angesicht der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 „Objektive Kriterien zur Feststellung des Vorliegens eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses“, im Bereich der öffentlichen Verträge von Bauaufträgen, Dienstleistungen und Lieferungen, die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 548 vom 27.06.2023 genehmigt worden ist und zuletzt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 geändert und ersetzt worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die neue Formulierung der Anwendungsrichtlinie objektive Kriterien für die Feststellung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses einführt, im Einklang mit der Rechtsprechung des Gerichtshofs (s. Punkt 31 des Urteils vom 15.05.2008, verbundene Verfahren C-147/06 und C-148/06, EuGH).

appurato che la disciplina in materia di interesse transfrontaliero certo non trova applicazione per gli appalti di servizi sociali e per gli altri servizi specifici di cui al "Capo X- servizi sociali e altri servizi specifici" della L.P. n. 16/2015 e s.m.i., tra cui rientra anche il servizio di formazione;

che inoltre l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti per servizi di importo stimato inferiore a 140.000;

che pertanto per quanto sopra non è stato necessario accertare l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo ai sensi dell'art. 26 c. 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm. in considerazione sia della tipologia di servizio da acquisire che dell'esiguità dell'importo del contratto;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché trattasi di unico servizio;

vista la dichiarazione del 24.03.2025 dell'amministratore unico della SAV Consulenza & Marketing srl, in relazione al possesso dei requisiti di cui agli artt. 94, 95, 96, 97 e 98 del Codice dei contratti pubblici e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché la clausola risolutiva espressa in caso di difetto di uno o più requisiti soggettivi accertati ai sensi dell'art. 32 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16;

ritenuto quindi di impegnare, secondo quanto sopra precisato, l'importo complessivo di euro

Festgestellt, dass die Regelung des eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses nicht für Aufträge für soziale und andere besondere Dienstleistungen gemäß "Abschnitt 10 - soziale und andere besondere Dienstleistungen" des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. gilt, einschließlich der Dienstleistung Schulung.

Außerdem kann das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Dienstleistungen angenommen werden.

das Vorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses, gemäß Art. 26 Absatz 5 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. in Anbetracht sowohl der Art der zu erwerbenden Dienstleistung als auch des geringen Betrags des Vertrags, daher nicht geprüft werden musste.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, da es sich um eine einzige Dienstleistung handelt.

Es wird auf die Erklärung des alleinigen Geschäftsführers der SAV Consulenza & Marketing GmbH vom 24.03.2025 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Artt. 94, 95, 96, 97 e 98 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen, und die Klausel der ausdrücklichen Vertragsauflösung im Falle des Fehlens von einem oder mehreren subjektiven Anforderungen, die gemäß Art. 32 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 vorgesehen ist.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den

7.000,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93) comprensivo di spese di trasferta, materiale e progettazione per l'affidamento alla SAV Consulenza & Marketing srl, del corso di formazione in materia di diritto amministrativo e commerciale della durata complessiva di 40 ore e ritenuta congrua la spesa, perché in linea con i prezzi di mercato per giornate formative di 8 ore;

appurato che è rispettato il principio di rotazione;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

che il Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso quindi il parere di regolarità tecnica-amministrativa;

#### LA DIRETTRICE D'UFFICIO

determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

1) di affidare alla SAV Consulenza & Marketing S.r.l. con sede a Brescia - P.I. e C.F.: 02564220982, l'espletamento del corso di formazione in materia di diritto amministrativo ed economico della durata complessiva di 40 ore secondo quanto precisato nella lettera d'ordine agli atti per l'importo massimo complessivo di 7.000,00 euro (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93), comprensivo di spese di trasferta, progettazione e materiale formativo ai sensi

Gesamtbetrag von 7.000,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93) Reisekosten, Materialkosten und Planung inbegriffen für die Beauftragung der SAV Consulenza & Marketing GmbH, für die Durchführung einer Schulung über Verwaltungs- und Handelsrecht zu verpflichten.

Die Ausgaben des Kurses werden unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, mit einer Dauer von 8 Stunden je Schulungstag, für angemessen gehalten.

Es wurde festgestellt, dass der Grundsatz der Rotation beachtet worden ist.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor als EVP, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

#### DIE AMTSDIREKTORIN

verfügt

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*":

1) SAV Consulenza & Marketing GmbH, mit Sitz in Brescia, MwSt.-Nr. und Stnr. 02564220982 für die Schulung über Verwaltungs- und Handelsrecht mit einer Dauer von 40 Stunden, gemäß des in den Akten aufliegenden Auftragsschreibens, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*", zu beauftragen. Die Gesamtausgabe von 7.000,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14

degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

2) di approvare la spesa complessiva derivante di euro 7.000,00 (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93);

3) di imputare la spesa complessiva di euro 7.000,00;

4) di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, il servizio avverrà entro il 2025 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile nell'esercizio 2025;

5) di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;

6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;

7) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Absatz 10, L 537/93) Reisekosten, Materialkosten und Planung inbegriffen zu verpflichten;

2) die daraus entstehende Gesamtausgabe von 7.000,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird genehmigt.

3) Die Gesamtausgabe von 7.000,00 Euro zu verbuchen.

4) zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Lieferung innerhalb von 2025 erfolgt und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2025 fällig ist.

5) Die Rechnung nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung zu bezahlen.

6) Die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers berücksichtigt zu haben.

7) Festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

#### DA ATTO

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

b. che l'affidatario non è soggetto a verifica

#### DIE AMTSDIREKTORIN WEIST DARAUF HIN

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. es wird festgestellt, dass der

dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano il Sistema Informativo dei Contratti Pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente des Informationssystems Öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen für Vergaben von Bauleistungs-, Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

c. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

c. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

d. di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.

d. zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	1805	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	7.000,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
CARAVAGGI CRISTINA / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

c0572316cfb8cff389f99f044bb9a809bde95a3265f221269c0a2810b18a5d16 - 15110861 - det\_testo\_proposta\_28-03-2025\_12-16-36.doc  
72fb69197d16f63f4010affcb5dc3d582ab1b8a4cace06ea07e2384bca325140 - 15110862 - det\_Verbale\_28-03-2025\_12-17-11.doc